



Maig 2011

Locucions que generen dubtes (II)

[Recordeu que es marquen amb un asterisc les expressions incorrectes]

***En ares de:** Locució que cal substituir, segons els contextos, per *en nom de* o *fent honor a* i *en honor de*, i a vegades simplement per la preposició *per*. Ex.: *En nom de la democràcia, es fan moltes barbaritats.*

***En el seu defecte / *en defecte de:** Aquestes locucions incorrectes s'han de substituir per una frase diferent, del tipus *si no n'hi ha, quan no se'n tingui, si de cas hi manca, quan se n'estigui mancat/ada*. Ex.: *S'ha de presentar el DNI i, quan no se'n tingui, un document equivalent.*

***En motiu de:** Cal dir *amb motiu de*. Ex.: *Amb motiu de les festes de Nadal, l'Ajuntament ha organitzat un munt d'activitats.*

***junt a / *juntament a:** Cal dir *juntament amb*. Ex.: *Ho organitza l'Ajuntament juntament amb la Biblioteca.*

***Per últim:** Expressió incorrecta que cal substituir per *finalment, per fi, a l'últim, per acabar*. Ex.: *Finalment, els vull recordar les informacions més importants.*

***Quant abans millor / * Com abans millor:** Cal dir *com més aviat millor*. Ex.: *Ho hem de resoldre com més aviat millor.*

***En quant a:** No és correcte amb el sentit de *pel que fa a, quant a*. Ex.: *Pel que fa a l'enllumenat, ja estem intentant millorar-lo.*

***Tal i com:** Cal dir *tal com*. Ex.: *Tal com et vaig dir, avui tenim reunió.*

La pregunta del mes

Com diem en català *donar per sentat?* I *donar-se pressa?*

Resposta

*Donar per sentat: √ **Donar per fet**

*Donar-se pressa: √ **Afanyar-se**

La dosi extra

En aquesta pàgina web trobareu una llista de dubtes freqüents en català:

http://cv.uoc.edu/tren/trenacc/web/LLENGUA.GLOSSNOMEN/glossari_entrades.glossari